



W razie wątpliwości
warto przypomnieć
sobie praktyczną zasadę
Warrena Buffetta:

*„...Chcę, aby pracownicy
zadali sobie pytanie, czy
chcą, aby następnego
dnia na pierwszej
stronie lokalnej gazety
ich współmałżonkowie,
dzieci i znajomi mogli
przeczytać artykuł o jakimś
ich celowym działaniu,
napisany przez dobrze
poinformowanego
i krytycznie nastawionego
dziennikarza”.*

Najważniejsze wartości w firmie CTB

**Uczciwość we wszystkich
działaniach**

Konieczność realizowania zysków

Wszystko zależy od ludzi

Istniejemy dzięki naszym klientom

**Doskonałość we wszystkich
działaniach**

Sposoby zgłaszania działań niezgodnych z prawem lub nieetycznych:

1. Rozmowa ze zwierzchnikiem lub innym członkiem zarządu.
2. Kontakt z firmą CTB pod numerem 574-658-4191 i rozmowa z osobą pełniącą funkcję Director of Human Resources (dyrektor działu kadr) lub z pracownikiem jednostki Legal Department (dział prawny). Z działem prawnym można również skontaktować się, wysyłając wiadomość e-mail pod adres legal@ctbinc.com.
3. Jeśli powyższe sposoby zgłaszania okażą się niemożliwe lub niedogodne, należy skontaktować się z podmiotem Global Compliance (dział ds. globalnej zgodności) pod numerem telefonu 800-261-8651 (Stany Zjednoczone i Kanada) lub +001 704 752 9679 (wszystkie pozostałe kraje), a także przez Internet, pod adresem www.brk-hotline.com.



CTB, INC.

Firma należąca do Berkshire Hathaway
611 North Higbee Street
P.O. Box 2000
Milford, Indiana 46542-2000 U.S.A.
Telefon: 574-658-4191 • Faks: 574-658-8000
E-mail: legal@ctbinc.com • Internet: www.ctbinc.com



FIRMA NALEŻĄCA DO BERKSHIRE HATHAWAY

Ethics and Business Conduct (Kodeks etyki i postępowania w biznesie) – kieszonkowy poradnik firmy CTB



- **Uczciwość we wszystkich działaniach**
- **Czego oczekujemy od naszych pracowników**
- **Sposoby zgłaszania działań niezgodnych z prawem lub nieetycznych**

Uczciwość we wszystkich działaniach

Cały personel firmy CTB oraz innych podmiotów współpracujących z firmą CTB („osoby”) jest zobowiązany do postępowania zgodnie z najwyższymi normami prawnymi, moralnymi i etycznymi. Te normy wymagają przestrzegania wszystkich lokalnych, regionalnych, krajowych oraz zagranicznych praw, które obowiązują w odniesieniu do działalności firmy CTB, a także przestrzegania wszystkich reguł i procedur obowiązujących w firmie CTB.

Niniejsza ulotka ma być krótkim przewodnikiem po regułach, które zostały bardziej szczegółowo opisane w przygotowanym przez firmę CTB dokumencie Code of Business Conduct and Ethics (Kodeks etyki i postępowania w biznesie, dalej „Kodeks”, dokument może być dostępny w innych językach). Ulotka nie ma zastępować Kodeksu, zatem obowiązkiem wspomnianych osób jest zapoznanie się z Kodeksem oraz postępowanie zgodne z wartościami, normami, regułami oraz wytycznymi firmy CTB, które mają wpływ na wykonywane przez te osoby obowiązki służbowe. Egzemplarze Kodeksu można pobrać z naszej witryny internetowej lub uzyskać w dziale CTB Human Resources Department (dział kadr firmy CTB).

Wszelkie osoby posiadające informacje dotyczące działań niezgodnych z prawem lub nieetycznych mają obowiązek niezwłocznego przekazania takich informacji.



Czego oczekujemy od naszych pracowników

Wobec osób naruszających Kodeks podejmowane są czynności dyscyplinarne, obejmujące między innymi nawet zwolnienie, zerwanie umowy i/lub (w uzasadnionych przypadkach) wniesienie oskarżenia przez firmę CTB, organy rządowe lub inne podmioty.

Następujące działania są **zabronione**:

- Bycie pod wpływem lub przyjmowanie czy posiadanie alkoholu i/lub prawnie zabronionych środków farmakologicznych na terenie należącym do firmy CTB.
- Kradzież, oszustwo, defraudacja, sprzeniewierzenie własności firmy CTB i/lub wykorzystanie jej bez upoważnienia.
- Przyjmowanie lub wręczanie łapówek.
- Fałszowanie dokumentów.
- Niszczenie dokumentów (z wyjątkiem sytuacji zgodnych z regułami obowiązującymi w firmie CTB).
- Ujawnianie informacji poufnych (z wyjątkiem sytuacji dopuszczalnych w świetle prawa).
- Nadużywanie, ujawnianie lub rozpowszechnianie informacji zastrzeżonych firmy CTB lub innych podmiotów.
- Niestosowanie się do procedur związanych z bezpieczeństwem i obsługą sprzętu.
- Prześladowanie innych osób i/lub stosowanie wobec nich przemocy.
- Dyskryminowanie przedstawicieli klas chronionych w świetle prawa obowiązującego w Stanach Zjednoczonych lub prawa lokalnego.
- Niewłaściwe użycie lub nadużycie zasobów firmy CTB.
- Konflikty interesów.
- Nieprzestrzeganie praw antymonopolowych, praw ochrony konkurencji i/lub praw związanych z rynkiem papierów wartościowych.
- Nieuczciwość, niewłaściwe wykorzystanie informacji poufnych, przeinaczanie faktów oraz wszelkiego rodzaju inne nieuczciwe praktyki.

Wszystkie osoby powinny zawsze zachowywać się w sposób odzwierciedlający sens oraz intencje reguł i wartości firmy CTB.

Przykłady działań niezgodnych z prawem lub nieetycznych

- Przekazywanie pieniędzy (lub innego rodzaju korzyści) w celu uzyskania nieuczciwej przewagi w interesach.
- Wykorzystywanie sieci firmy CTB do przeglądania nieodpowiednich witryn internetowych.
- Zawyżanie liczby przepracowanych godzin na karcie czasu pracy w firmie CTB.
- Opowiadanie dowcipów lub wygłaszanie komentarzy, które są obraźliwe dla innych osób, ponieważ mają zabarwienie seksualne lub rasowe.
- Nieprzestrzeganie obowiązujących w firmie CTB procedur wyłączania/oznaczania urządzeń.
- Sprzedawanie produktów firmy CTB w kraju, który narusza obowiązujące w Stanach Zjednoczonych przepisy dotyczące embarga.
- Przekazywanie firmie CTB zestawień wydatków, zawierających pozycje, które nie zostały zakupione.
- Zabieranie do domu materiałów biurowych należących do firmy CTB i wykorzystywanie ich na własny użytek.
- Uczestniczenie w imieniu firmy CTB w transakcjach biznesowych, w związku z którymi relacje rodzinne danej osoby lub działania prowadzone bez wiedzy firmy CTB mogą być postrzegane jako niestosowne.
- Angażowanie się w działania lub wygłaszanie pod adresem jakiejś osoby stwierdzeń, które mogą spowodować, że ta osoba poczuje się zagrożona lub poniżona, a środowisko pracy stanie się nieprzyjazne.